



Совет Безопасности

Distr.: General
26 March 2021
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 26 марта 2021 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного Специальным посланником Генерального секретаря по Ливии и главой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-ном Яном Кубищем, а также тексты заявлений, сделанных представителями Вьетнама, Индии, Ирландии, Кении, Мексики, Нигера, Норвегии, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Франции и Эстонии в связи с заседанием на тему «Положение в Ливии», проведенным в режиме видеоконференции в среду, 24 марта 2021 года. С заявлением выступил также представитель Ливии.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, тексты этих сообщения и заявлений будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Линда Томас-Гринфилд
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Сообщение Специального посланника Генерального секретаря по Ливии и главы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии Яна Кубиша

Я признателен за предоставленную мне возможность проинформировать Совет Безопасности о последних событиях в Ливии в моем первом выступлении перед Советом в моем новом качестве.

После того как 5 февраля Форум ливийского политического диалога (ФЛПД) выбрал членов нового временного исполнительного органа для управления Ливией в период до намеченных на 24 декабря общенациональных выборов, 10 марта Палата представителей подавляющим большинством голосов одобрила предложенный премьер-министром Абдель Хамидом Мохаммедом Дбейбой состав Правительства национального единства. На сессию Палаты представителей в Сирте собралось более 130 ее членов, что само по себе после многих лет бездействия и внутренних разногласий стало исторической вехой в политическом процессе.

В составе нового кабинета, в который вошли 35 членов, представлены различные регионы и группы населения Ливии. Хотя женщины составляют в нем только 15 процентов, премьер-министр Дбейба обещал назначить больше женщин на другие руководящие посты, чтобы выполнить предусмотренные в «дорожной карте» ФЛПД обязательства в отношении 30-процентной квоты. В настоящее время вакантной остается крайне важная должность министра обороны, обязанности которого временно выполняет сам премьер-министр Дбейба.

Пятнадцатого марта Палата представителей собралась снова, на этот раз в Тобруке, на торжественную церемонию приведения к присяге нового правительства, в которой приняли участие новый Председатель Президентского совета Мухаммед Юнис аль-Менфи, а также два его заместителя, Муса аль-Куни и Абдулла Хусейн аль-Ляфи, ранее принесшие присягу перед Верховным судьей. На следующий день прекращающий свое существование Президентский совет правительства национального согласия президента Сараджа завершил передачу власти новому Президентскому совету и Правительству национального единства во время прошедшей в дружеской атмосфере церемонии передачи власти в резиденции правительства в Триполи. В ходе церемонии приведения к присяге прозвучали, в частности, призывы к примирению, воссоединению страны, защите прав человека, удовлетворению основных нужд народа и избавлению Ливии от иностранных вооруженных сил и иностранного вмешательства.

Это проявление формирующейся политической воли к объединению после многих лет внутренних раздоров и конфликтов является, прежде всего, результатом ливийского диалога и принятых самими ливийцами решений, в которых они руководствовались стремлением народа окончательно покончить с разногласиями и конфронтацией переходного периода, чтобы вернуть себе свою страну и восстановить ее единство и суверенитет. Роль Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) заключается в оказании добрых услуг и содействия в этом деле при поддержке участников Берлинского процесса и других международных партнеров. Я признаю огромный вклад бывшей исполняющей обязанности Специального представителя Генерального секретаря Стефани Уильямс и ее коллег в налаживании проводимого при содействии МООНПЛ процесса внутриливийского политического диалога — ФЛПД.

Я хотел бы дать высокую оценку также вспомогательной роли международных партнеров Ливии, особенно региональных субъектов и соседних стран — в частности, Египта и Марокко, — которые способствовали оказанию поддержки на различных направлениях взаимодействия между Высшим государственным советом и Палатой представителей. Семнадцатого марта в Ливию прибыл президент Туниса Его Превосходительство г-н Каис Саид, что стало первым за последние годы визитом в Ливию главы иностранного государства.

В этих события проявляется определенная тенденция, и ими создается динамика, которую нельзя растрачивать впустую. В дальнейшем нам всем надо оказывать новому исполнительному органу, Палате представителей и Высшему государственному совету содействие и поддержку в продолжении инклюзивного политического процесса, в выполнении задач, поставленных Форумом ливийского политического диалога, и в сохранении динамики на всех направлениях внутриливийского процесса. Этим структурам необходимо и впредь работать так, чтобы усиливать отдачу от деятельности друг друга. Именно ливийскому руководству теперь надлежит продемонстрировать стремление выполнить обещания и обязательства согласно «дорожной карте» ФЛПД, отвечающие воле ливийского народа. Для этого ему потребуется постоянная, своевременная и согласованная поддержка со стороны Совета Безопасности и международного сообщества.

МООНПЛ разделяет ключевые приоритетные цели, определенные временным исполнительным органом и премьер-министром Дбейбой, и готова оказать поддержку в их выполнении. К числу этих целей относятся: воссоединение страны и ее суверенных институтов, содействие всестороннему осуществлению соглашения о прекращении огня, реформирование сектора безопасности, проведение процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, предоставление ливийцам основных услуг на основе децентрализованной системы, преодоление пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), содействие инклюзивному национальному примирению с соблюдением всеобщих прав человека и направлению правосудия переходного периода, содействие расширению политических и экономических прав и возможностей женщин и проведение 24 декабря общенациональных выборов.

В стране проявляется, причем все сильнее среди молодого населения, широкая и решительная поддержка проведения 24 декабря инклюзивных выборов. Это должно оставаться в центре внимания нового временного исполнительного органа и государственных учреждений. Чтобы голосование могло состояться, крайне необходимо утвердить четкую правовую и конституционную основу для проведения президентских и парламентских выборов. Созданный с этой целью Палатой представителей и Высшим государственным советом Конституционный комитет достиг 12 февраля договоренности относительно предлагаемой конституционной основы для проведения выборов.

Особое внимание в этой договоренности удалено проведению референдума по разработанному в 2017 году проекту конституции. В противном случае, если по решению Высокой национальной избирательной комиссии, которое затем должно быть утверждено Палатой представителей и Высшим государственным советом, референдум по проекту постоянной конституции провести не удастся, то президентские и парламентские выборы будут проводиться на основании поправки к Конституционной декларации, внесенной в соответствии с докладом, который был представлен в 2014 году так называемым Февральским комитетом. В таком случае члены Палаты представителей будут избираться путем всеобщего, свободного, тайного и прямого голосования.

ния согласно закону о выборах, изданному Палатой представителей с согласия Высшего государственного совета, а глава государства будет избираться путем всеобщего, свободного и прямого голосования абсолютным большинством голосов в тот же день, что и члены Палаты представителей, согласно закону, изданному Палатой представителей с согласия Высшего государственного совета.

Эта договоренность была достигнута Высшим государственным советом, однако ее еще не рассмотрела Палата представителей, которой необходимо выполнить эту задачу в срочном порядке. Кроме того, необходимо безотлагательно приступить к разработке законов о выборах. В этой связи следует отметить замечание Председателя Высокой национальной избирательной комиссии о том, что законодательство, необходимое для проведения выборов в декабре, надо принять не позднее 31 июля.

В соответствии с мандатом Ливийского форума политического диалога Комитет по правовым вопросам Форума параллельно приступил к обсуждениям и сформулировал предложения, которые могут быть использованы в качестве альтернативной процедуры в том случае, если сохраняющиеся разногласия в Палате представителей не позволят ей своевременно принять решение для проведения выборов 24 декабря.

Непрерывное функционирование Палаты в развитие текущих событий и позитивной динамики будет иметь огромное значение для выполнения стоящих на повестке дня чрезвычайно важных задач, в том числе принятия бюджета, избирательного законодательства и других соответствующих законов, необходимых для завершения этого промежуточного этапа.

Правительство национального единства играет особую роль в создании благоприятных политических условий и условий в плане безопасности для проведения выборов и содействия работе Высокой национальной избирательной комиссии по линии различных профильных министерств и государственных учреждений. Важно, чтобы правительство обеспечило своевременное выделение Комиссии достаточного объема средств.

Ливийские избирательные органы прилагают заслуживающие высокой оценки усилия для проведения выборов в муниципальные советы, несмотря на пандемию COVID-19 и нестабильную обстановку в плане безопасности. По итогам муниципальных выборов, прошедших в январе и феврале, в западной части Ливии, в том числе в Триполи, приступили к исполнению своих обязанностей вновь избранные члены шести муниципальных советов. Выборы в оставшиеся советы будут проведены после завершения Рамадана. Организация Объединенных Наций продолжит свою работу в Ливии по укреплению потенциала демократически избранных муниципальных советов в области предоставления услуг, укрепления социальной сплоченности и улучшения условий жизни уязвимых групп населения.

Благодаря предоставленным Объединенной военной комиссией «5+5» гарантиям безопасности в Сурте прошло заседание Палаты представителей, послужившее катализатором для передислокации иностранных боевиков и наемников в Сурте и его окрестностях, что позволило вновь открыть авиабазу в Эль-Гардабии для прибытия членов Палаты представителей. Тем не менее эти боевики по-прежнему остаются на территории страны и, по сути, в окрестностях города. Их вывод из Ливии будет иметь большое значение для восстановления единства и суверенитета страны и залечивания глубоких ран, причиненных многолетней междуусобной борьбой, активным конфликтом и иностранным вмешательством. Ливийцы, представляющие различные слои

общества и поддерживающие различные политические силы, настойчиво призывают всех наемников и иностранные силы покинуть страну, и ливийские власти и институты поддерживают их призыв.

Открытие прибрежной дороги остается важнейшим шагом в деле последовательного и устойчивого — и планомерного — осуществления соглашения о прекращении огня. Благодаря консультативной помощи по техническим вопросам и поддержке МООНПЛ и Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, был достигнут значительный прогресс в обезвреживании взрывоопасных пережитков войны на прибрежной дороге, соединяющей Мисрату с восточной частью Ливии. В ходе своего последнего заседания в Сурте 15 марта Объединенная военная комиссия «5+5» приняла решение открыть дорогу через две недели.

Третьего марта Секретариат направил в Ливию передовую группу для проведения оценки в отношении возможного оказания Организацией Объединенных Наций поддержки возглавляемому ливийцами механизму наблюдения за прекращением огня. Предварительные выводы были доведены до сведения Совета в очередном докладе, опубликованном 22 марта (см. S/2021/281). Хотя работа передовой группы еще не завершена, был выделен ряд первоочередных предварительных условий. К ним относятся национальное руководство и ответственность за осуществление соглашения о прекращении огня от 23 октября 2020 года; дальнейшее укрепление безопасности в сочетании с работой на политическом, экономическом и гуманитарном направлениях; и своевременное предоставление необходимых дополнительных финансовых и людских ресурсов для обеспечения безопасности наблюдателей Организации Объединенных Наций за прекращением огня и оказания им материально-технической и оперативной поддержки, что позволит обеспечить их развертывание.

Крайне важно, чтобы при осуществлении режима прекращения огня учитывались его последствия для гражданского населения, возобновления оказания основных услуг, доступа к рынкам и свободного безопасного передвижения. В частности, по этой причине состав группы наблюдателей должен быть сбалансированным и включать женщин и представителей молодежи.

В то время как режим прекращения огня продолжает действовать, поступают сообщения о продолжающемся укреплении позиций сторон и создании оборонительных рубежей на линии Сурт-Джуфра в центральной части Ливии, а также о сохраняющемся присутствии иностранных сил и средств. В стране продолжают действовать боевики «Исламского государства Ирака и Леванта» и другие международные террористические группы. Важно продолжать оказывать поддержку властям в целях противодействия этой сохраняющейся угрозе, принятия мер по борьбе с международным терроризмом и незаконными вооруженными группами и организованными преступными сетями, от которых страдает страна. Это имеет первостепенное значение для обеспечения стабильности Ливии и Сахеля. С удовлетворением отмечаем, что, несмотря на свой ограниченный девятимесячный мандат, Правительство национального единства заявило о своем решительном намерении начать объединение военных и силовых структур Ливии, а также провести разоружение, демобилизацию и реинтеграцию различных вооруженных групп и военизованных формирований и приступить к реформированию сектора безопасности.

С 2014 года в Ливии либо не принимался бюджет, либо существовало два параллельных бюджета. Семнадцатого марта Финансовый комитет Палаты представителей объявил о том, что он получил от Правительства национального единства проект предлагаемого бюджета в размере 96 млрд ливийских

динаров в тот период, когда в стране впервые была предпринята резкая девальвация национальной валюты. Проект бюджета предусматривает 20-процентное повышение заработной платы государственным служащим, ранее утвержденное Президентским советом. Он также предусматривает выделение 1,4 млрд динаров на борьбу с пандемией COVID-19 и 100 млн динаров Высокой национальной избирательной комиссии.

Это положительный пример восстановления нормальных процессов управления и выполнения воссоединенными государственными институтами своих предусмотренных Конституцией функций, включая законодательную и надзорную роль объединенного парламента.

Я приветствую заявление Национальной нефтяной корпорации о том, что поступления от продажи нефти, которые до настоящего момента удерживались без движения, теперь перечисляются в Центральный банк.

Этим летом страна столкнется с острым энергетическим кризисом, и, кроме того, существуют риски в плане обеспечения водной безопасности. По оценкам учреждений Организации Объединенных Наций, более 4 миллионов человек, в том числе 1,5 миллиона детей, могут оказаться без доступа к чистой воде и санитарным услугам, если не будут найдены и незамедлительно реализованы на практике соответствующие решения.

Нефтяной сектор, являющийся основным источником доходов и крупнейшим работодателем, также нуждается в постоянной поддержке и инвестициях. Задолженность Ливии составляет более 160 млрд динаров без учета невыполненных контрактных обязательств на сумму в несколько миллиардов динаров.

Меня обнадежило заявление премьер-министра Дбейбы о том, что ликийские власти будут действовать таким образом, чтобы обеспечить соблюдение высоких стандартов эффективного управления, компетентности, ответственности, транспарентности и подотчетности и в то же время вести борьбу с коррупцией и бесхозяйственностью.

Несмотря на то, что прекращение огня привело к резкому сокращению числа жертв среди гражданского населения, МООНПЛ продолжает фиксировать убийства, насильственные исчезновения, произвольные аресты и задержания, нападения на активистов и правозащитников, преступления на почве ненависти и сексуальное насилие, включая изнасилования. Ограничивается свобода выражения мнений. Различные вооруженные группы продолжают действовать беспрепятственно, а нарушения прав человека продолжаются в условиях практически полной безнаказанности. Крайне важно также, чтобы внутренне перемещенные лица могли вернуться в свои дома, а лица, перемещенные за пределы Ливии, считали возвращение в свою страну безопасным.

После вызывающего глубокую обеспокоенность обнаружения ранее в этом году новых массовых захоронений в Тархуне, число которых в настоящее время достигает 101, ситуация в области безопасности остается нестабильной, а также отмечается обострение напряженности, которое усугубляется отсутствием правосудия и подотчетности. Следует отметить, что 22 марта Европейский совет ввел санкции в отношении лидеров ополченческого формирования “Аль-Каният”. Меня обнадеживает заявление, сделанное в пятницу премьер-министром Дбейбой, о проведении расследования в связи с сообщением об обнаружении нескольких тел в Бенгази.

Произвольные задержания по-прежнему вызывают серьезную озабоченность. В 28 официальных тюрьмах Ливии, подведомственных судебной

полиции, произвольно содержатся под стражей более 8850 человек, при этом 60–70 процентов из них, по оценкам, ожидают суда. Помимо этого, порядка 10 000 человек находятся в центрах содержания под стражей, контролируемых военизованными формированиями и вооруженными группами. По оценкам, среди задержанных около 480 женщин; из них, по сообщениям, 184 — иностранные граждане и 63 — несовершеннолетние и дети. МООНПЛ продолжает получать заслуживающие доверия сообщения о произвольных и незаконных задержаниях, пытках, насильственных исчезновениях, внесудебных казнях, случаях отказа в праве на свидания с членами семьи и адвокатами и отсутствии доступа к правосудию.

Нельзя игнорировать гуманитарные потребности, которые по-прежнему испытывает население Ливии, и необходимо укреплять возможности для деятельности гражданского общества. По оценкам, с конца января в свои дома вернулись 38 000 перемещенных лиц, однако число тех, кто возвращается, остается ограниченным из-за отсутствия основных услуг и наличия взрывоопасных предметов, особенно в южных районах Триполи.

В связи с воздействием пандемии COVID-19 жизнь многих людей из наиболее уязвимых категорий населения остается чрезвычайно сложной. По состоянию на 21 марта было зарегистрировано около 150 300 подтвержденных случаев заболевания, включая 2487 случаев со смертельным исходом. В качестве позитивного момента следует отметить, что при поддержке ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения завершена разработка национального плана по осуществлению вакцинации против COVID-19.

В настоящее время выделено лишь пять процентов от необходимого объема финансовых средств для реализации плана гуманитарного реагирования на 2021 год, а именно около 10 млн долл. США из общей суммы в размере 189 млн долл. США. Я призываю государства — члены Организации Объединенных Наций выделить финансовые средства для оказания помощи примерно 450 000 человек, которые находятся в уязвимом положении и нуждаются в ней.

Хотя по сравнению с общей численностью мигрантов в Ливии число тех из них, кто пытается пересечь Средиземное море, остается низким, в первые два месяца 2021 года оно увеличилось и остается стабильным, и эти люди сталкиваются с рисками, касающимися их защиты, и угрозой гибели. С 20 по 28 февраля в ходе попыток пересечения моря утонули примерно 56 человек. Все большее число мигрантов и беженцев — в настоящее время около 3858 — содержатся в официальных центрах содержания под стражей, находящихся в ведении Департамента по борьбе с незаконной миграцией (ДБНМ), в чрезвычайно плохих условиях и без соблюдения надлежащей правовой процедуры, а также сталкиваются с ограничениями гуманитарного доступа. МООНПЛ обеспокоена серьезными нарушениями прав человека, совершаемыми в отношении мигрантов и просителей убежища сотрудниками ДБНМ и вооруженными группами, занимающимися торговлей людьми.

После того как в начале февраля я приступил к исполнению своих обязанностей, ливийские заинтересованные стороны достигли ряда результатов, которые свидетельствуют о том, что некогда казавшиеся непреодолимыми разногласия можно урегулировать при наличии твердой политической воли и готовности учитывать требования и чаяния ливийского народа. При рассмотрении вопроса о том, как наилучшим образом поддержать представителей новой временной исполнительной власти для достижения ими прогресса в решении приоритетных задач, следует учитывать возможные проблемы на нашем пути,

в частности те, которые могут привести к задержке в проведении декабрьских выборов или стать препятствием при подготовке к ним.

В заключение я рад сообщить, что за два месяца, прошедших после того, как новое руководство МООНПЛ приступило к выполнению своих функций при участии военного координатора Райседона Зененги и координатора-резидента и координатора по гуманитарным вопросам Жоржетты Ганьон, которые находятся на местах, Миссия вернулась в страну, а численность персонала Организации Объединенных Наций в Ливии увеличилась в два раза. По состоянию на 16 марта в Триполи и Бенгази насчитывалось 112 международных сотрудников Организации Объединенных Наций, работающих либо в МООНПЛ, либо в учреждениях, фондах и программах Организации Объединенных Наций. Присутствие Организации Объединенных Наций на местах будет иметь решающее значение для содействия правительству национального единства в выполнении приоритетных задач. Для обеспечения такого присутствия — а именно для того, чтобы МООНПЛ могла выполнять хотя бы предусмотренные ее нынешним мандатом цели и задачи, — ей потребуются необходимые ресурсы и возможность набрать персонал для заполнения многочисленных вакантных должностей, в том числе сотрудников, ответственных за безопасность.

Приложение II

Заявление Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Свена Юргенсона

Я благодарю Специального посланника Яна Кубиша за его сообщение. Хотел бы заявить о том, что Эстония всецело поддерживает Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ).

Мы приветствуем последние события в политическом процессе в Ливии. Формирование новых временных органов власти является шагом на пути к стабильности. Это позволит начать подготовку к проведению выборов в декабре. Важно обеспечить всеохватный процесс, в котором участвовали бы представители всех категорий общества, особенно женщин и молодежи. В этой связи внушает оптимизм то, что пять министров из нового кабинета — женщины.

Обнадеживает продолжение заседаний Объединенной военной комиссии “5+5” и ее контакты с МООНПЛ и рабочей группой по вопросам безопасности Международного комитета по последующей деятельности в отношении Ливии. Мы подчеркиваем важность осуществления в полном объеме ливийского соглашения о прекращении огня, включая прекращение любого иностранного вмешательства, вывод иностранных боевиков и открытие прибрежной дороги.

Ливийские стороны четко изложили свое видение вопросов достижения мира, и международное сообщество должно отнестись к этому с уважением. Мы призываем всех причастных немедленно положить конец вопиющим нарушениям режима санкций в отношении Ливии и вывести из Ливии всех иностранных боевиков и наемников. Все действия, нарушающие ливийское оружейное эмбарго, должны немедленно прекратиться.

Мы приветствуем усилия в рамках военно-морской операции Европейского союза в Средиземном море «Ирини», предпринимаемые в поддержку осуществления оружейного эмбарго, введенного Советом Безопасности. Операция «Ирини» действует исключительно в рамках полномочий, предоставленных ей Советом Безопасности, и на основе принципа беспристрастности и вносит важный вклад в осуществление режима санкций.

Эстония поддерживает создание авторитетного, действенного и эффективного механизма наблюдения за прекращением огня, который действовал бы под эгидой Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем проведение первой встречи передовой группы Организации Объединенных Наций по подготовке механизма прекращения огня и Комиссии “5+5”. Кроме того, благодарим Генерального секретаря за его очередной доклад о наблюдении за прекращением огня в Ливии и содержащиеся в нем рекомендации (см. S/2021/281). Сейчас важно продвинуться вперед в достижении практических договоренностей, с тем чтобы начал функционировать компонент МООНПЛ, занимающийся мониторингом.

Необходимо предпринять конкретные шаги для дальнейшего укрепления доверия между ливийскими сторонами и в ливийском обществе. Это включает в себя тщательное расследование всех предполагаемых нарушений прав человека, массовых убийств, пыток и насильственных исчезновений и обеспечение правосудия для пострадавших. Важно искоренить культуру безнаказанности и уделять особое внимание привлечению виновных к ответственности. Такие действия крайне важны для достижения устойчивого мира, безопасности и примирения. В поддержку этой цели Европейский союз недавно принял

решение о введении адресных санкций в отношении двух лиц, ответственных за грубые нарушения прав человека и злоупотребления в Ливии.

Мы по-прежнему обеспокоены в связи с гуманитарной обстановкой на местах. Серьезную озабоченность вызывает то, что мигранты и просители убежища, находящиеся в крайне тяжелом положении, испытывают перебои с водоснабжением и электроснабжением и постоянно сталкиваются с насилием. Мы призываем власти уделять пристальное внимание этим вопросам и принимать конкретные меры для облегчения страданий мирных граждан.

Важно отметить, что политический процесс под эгидой Организации Объединенных Наций и Берлинский процесс остаются единственной приемлемой международной основой для содействия ливийцам в достижении прочного мира.

Приложение III

Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера

[Подлинный текст на французском языке]

Я хотел бы поблагодарить Яна Кубиша за его сообщение и вновь заявить о том, что Франция всецело поддерживает его работу.

У нас есть возможность в предстоящие недели и месяцы добиться прочного мира в Ливии. За последние месяцы был достигнут значительный прогресс, в частности, благодаря посредничеству Организации Объединенных Наций, и после 10 лет кровопролитного конфликта мы больше не можем допустить неудачи.

Недавно Совет Безопасности приветствовал вынесение парламентом востука доверия в отношении создания переходного правительства национального единства, которое будет отвечать за подготовку к проведению в стране выборов 24 декабря 2021 года. Необходимо обеспечить соблюдение этого установленного срока. Организация Объединенных Наций должна предоставить экспертную поддержку и помочь в целях обеспечения проведения этих выборов. Должно быть достигнуто соглашение, которое предусматривало бы правовую основу для их проведения.

Франция приветствует прогресс, достигнутый в обеспечении участия женщин в государственном управлении. Я надеюсь, что благодаря выборам, запланированным на декабрь, удастся добиться дальнейшего прогресса в этом отношении.

Для того, чтобы ливийский народ мог свободно выбирать своих представителей, крайне важно гарантировать прекращение огня на долгосрочную перспективу. Что касается этого аспекта безопасности, то я хотел бы подчеркнуть четыре момента.

Во-первых, Совет Безопасности должен отреагировать на просьбу ливийцев и без дальнейшего промедления принять проект резолюции, который наделял бы Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии полномочиями для развертывания заслуживающего доверия механизма наблюдения за прекращением огня. Благодаря предложениям Генерального секретаря, дополненным Специальным посланником после развертывания группы по предварительной оценке, нам удастся быстро продвинуться вперед. Крайне необходимо, чтобы предусмотренные в соглашении меры укрепления доверия были незамедлительно и успешно реализованы. Это представляет собой самую первую важную задачу для механизма наблюдения. В этой связи я хотел бы упомянуть, в частности, об открытии заново всех дорог, в том числе пролегающей вдоль побережья.

Во-вторых, с территории Ливии срочно должны быть выведены, как того требуют ливийские стороны, присутствующие там иностранные вооруженные силы и наемники. На это ливийцы отвели 90 дней, однако с тех пор, как было сформулировано соответствующее требование, прошло уже более 150 дней.

В-третьих, абсолютно необходимо положить конец притоку в Ливию оружия и обеспечить полное соблюдение оружейного эмбарго. Содержащаяся в заключительном докладе Группы экспертов (см. S/2021/229) информация на этот счет вызывает глубокое беспокойство. Хотелось бы напомнить, что Европейский союз вносит полноценный вклад в обеспечение стабильно-

сти в Ливии в рамках осуществляющейся в Средиземном море операции ВМС Европейского союза «Ирини», которая проводит свою деятельность беспристрастно и с соблюдением резолюций Совета Безопасности. Призываем государства флага поступать в соответствии с резолюцией 2292 (2016) и тем самым оказывать операции «Ирини» содействие.

В-четвертых, вооруженные формирования должны участвовать в процессе демобилизации, разоружения и реинтеграции в состав объединенных ливийских вооруженных сил. Соглашение от 23 октября открывает для этого широкие возможности.

В более долгосрочной перспективе миростроительство требует решения двух основных проблем. Во-первых, экономические ресурсы должны распределяться справедливо, на благо всего народа. На данном этапе крайне необходимо достичь договоренности относительно ключевых государственных постов, чтобы объединить ливийские государственные институты. Необходимо также продолжать борьбу с безнаказанностью и добиться того, чтобы виновные в нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права понесли наказание. Франция готова вести борьбу с торговлей людьми в Ливии, жертвами которой становятся многочисленные беженцы и мигранты.

Франция совместно с Германией предлагает ввести санкции в отношении торговца людьми из эз-Завии Усамы аль-Куни Ибрагима. Совету Безопасности срочно необходимо применить такие санкции. Франция готова представить для включения в санкционный список имена и названия других виновных в торговле людьми лиц и организаций.

Франция как никогда ранее готова и преисполнена решимости способствовать делу мира в Ливии. Она будет и впредь совместно со своими европейскими партнерами прилагать неустанные усилия для этого. Как заявил президент Республики, в следующий понедельник Франция заново откроет в Триполи свое посольство.

Приложение IV

Заявление Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций Т.С. Тирумурти

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального посланника Яна Кубиша за его сообщение. Я также приветствую принимающего участие в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии г-на Тахера ас-Сонни.

События последних месяцев, связанные с осуществлением «дорожной карты» Форума ливийского политического диалога (ФЛПД) и соглашения о прекращении огня, дают ливийцам вполне обоснованные основания для надежды. Выборы членов Президентского совета и премьер-министра, формирование нового кабинета и утверждение состава Правительства национального единства, что было сделано на состоявшейся в Сирте в начале этого месяца сессии воссоединившейся Палаты представителей, вполне способны помочь Ливии начать новую главу в ее десятилетнем конфликте. Мы приветствуем эти позитивные и обнадеживающие события.

Отрадно также отметить, что ливийское соглашение о прекращении огня в целом соблюдается даже несмотря на то, что призывы Совета Безопасности вывести всех иностранных боевиков и наемников отклика пока не находят. Перед вновь сформированным Правительством национального единства стоят огромные задачи, в том числе проведение до конца года выборов. В целом нынешняя ситуация в Ливии дает основания для осторожного оптимизма на ближайшее время.

Спустя десять лет после начала ливийского кризиса у страны наконец появилась уникальная возможность восстановить мир и стабильность согласно устремлениям и чаяниям ливийского народа. На Совет возлагается важная задача — способствовать дальнейшему развитию политического процесса. В связи с этим позвольте мне выделить следующие соображения.

Во-первых, мы хотели бы еще раз заявить, что единственный путь вперед — это мирное урегулирование конфликта посредством всеохватного и широкого диалога и консультаций с учетом законных забот и чаяний всех ливийских заинтересованных субъектов. Необходимо обеспечивать дальнейшее беспрепятственное осуществление «дорожной карты» ФЛПД прежними темпами. Здесь уместно упомянуть о том, что для проведения избирательного процесса конституционным органам Ливии жизненно необходимо своевременно принять избирательное законодательство. Мы рассчитываем на сотрудничество с другими членами Совета и с Ливией в обеспечении беспрепятственного, честного и транспарентного проведения выборов к декабрю 2021 года. Международное сообщество должно быть готово оказать Ливии любое содействие, в котором она может нуждаться в этом процессе.

Во-вторых, необходимо гарантировать суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Ливии. Поэтому мирный процесс должен всецело проводиться самими ливийцами и под их руководством без всякого внешнего вмешательства.

В-третьих, значение соглашения о прекращении огня от 23 октября невозможно переоценить. Международному сообществу и Совету Безопасности следует обеспечить его всестороннее осуществление. Индия поддерживает роль Организации Объединенных Наций в деятельности механизма наблюдения за прекращением огня в Ливии согласно просьбе ливийских сторон. Принимаем к сведению доклад Генерального секретаря с предложениями о

внесении в мандат МООНПЛ изменений, касающихся механизма наблюдения за прекращением огня (см. S/2021/281). В настоящее время мы изучаем этот доклад и совместно с другими членами Совета будем прорабатывать дальнейшие шаги.

В-четвертых, тот факт, что несмотря на четкие положения соглашения о прекращении огня и неоднократные призывы Совета Безопасности на ливийской территории по-прежнему присутствуют иностранные боевики и наемники, вызывает серьезное беспокойство. Этим боевикам абсолютно необходимо покинуть Ливию, чтобы мирный процесс мог продвигаться вперед без внешнего вмешательства. Нельзя допускать, чтобы саботажники — вмешивающиеся трети страны, наемники и иностранные боевики — препятствовали продвижению страны к миру и стабильности.

В-пятых, в заключительном докладе Группы экспертов (см. S/2021/229) четко указывается на грубые нарушения санкционных положений, особенно тех, которые касаются оружейного эмбарго. Эти нарушения создают серьезную угрозу миру и стабильности в Ливии. Мы также выражаем серьезную обеспокоенность появившимися в средствах массовой информации статьями, в которых частично излагается или искажается содержание этого заключительного доклада. Такое несанкционированное разглашение информации подрывает доверие к режиму санкций. Совету Безопасности также надо изучить варианты решения вопроса об управлении замороженными финансовыми средствами.

В-шестых, мы должны предотвратить возрождение в Ливии террористических сил и организаций, поскольку это может вызвать каскадный эффект во всем регионе. Международное сообщество должно выступать единым фронтом против терроризма во всех его формах и проявлениях.

Индия поддерживает с Ливией тесные и взаимовыгодные отношения, которые развиваются благодаря индийским государственным и частным компаниям, работающим на благо ливийской экономики. Многочисленная индийская диаспора в этой стране тоже способствует обогащению ливийского общества. Построенные индийскими компаниями металлургический завод, электростанции, линии электропередач и нефтепроводы и сегодня поддерживают ливийскую экономику. Присутствие индийских специалистов в таких важнейших секторах, как нефтедобыча, сталелитейная промышленность, образование и здравоохранение, помогает ливийскому обществу и его экономике преодолевать трудности, вызванные прошлой международной изоляцией. Поэтому мы хотим, чтобы в Ливии вновь воцарились мир и стабильность. Индия по-прежнему обязуется поддерживать Ливию и ливийский народ в их борьбе за прочный мир в стране. В этой связи мы рассчитываем на сотрудничество с правительством национального единства и планируем оказывать ливийским государственным служащим и гражданам Ливии содействие в части наращивания потенциала и подготовки кадров на совместно выбранных направлениях.

Приложение V

Заявление Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеральдин Бирн Нейсон

Я хотела бы выразить Вам, г-жа Председатель, свою искреннюю благодарность, а также поприветствовать и поблагодарить Специального посланника Яна Кубиша за его утреннее выступление.

Утверждение состава правительства национального единства Палатой представителей 10 марта действительно стало долгожданным шагом на пути к созданию единых государственных институтов и национальному примирению.

Ирландия приветствует это историческое политическое событие, как охарактеризовал его сегодня утром Ян Кубиш, — приведение правительства к присяге 15 марта, а также его твердое обязательство провести 24 декабря всеобщие выборы. Надеемся, что новое правительство в приоритетном порядке займется подготовкой к этим свободным и справедливым национальным президентским и парламентским выборам.

Ирландия и ее партнеры по Европейскому союзу (ЕС) готовы оказать любую посильную помощь.

Желаем успехов премьер-министру Дбейбе, его правительству и Президентскому совету. Благодарим бывшего президента Сарраджа за его мудрое руководство и содействие плавной передаче власти.

Сейчас новому правительству предстоит работать сообща в целях предоставления более качественных базовых услуг, особенно в части здравоохранения и обеспечения электроэнергией. Это докажет самим ливийским гражданам, что они напрямую окажутся в выигрыше от политических перемен.

Ирландия приветствует назначение женщин на руководящие министерские должности. Надеемся, что 30-процентный целевой показатель, установленный на Форуме ливийского политического диалога, будет достигнут в кратчайшие сроки. Как отметили на Форуме сами женщины-делегаты, мы должны добиться активного и эффективного, а также полноценного, равноправного и конструктивного участия женщин в политической жизни.

Ирландия настоятельно призывает ливийское правительство реорганизовать Группу по расширению прав и возможностей женщин и активизировать ее работу, а также обеспечить ее надлежащими кадровыми и финансовыми ресурсами.

Ирландия также призывает ливийское правительство содействовать созданию безопасных условий работы для всех представителей гражданского общества, с тем чтобы они могли свободно и эффективно выполнять свою ценную работу.

Хочу поблагодарить Генерального секретаря и его сотрудников за представление доклада о подготовке механизма наблюдения за прекращением огня (S/2021/281), которое, как известно, должно осуществляться под руководством Ливии. Приветствуем готовность принять наблюдателей из ЕС и других региональных организаций.

Настоятельно призываем принимать дальнейшие меры укрепления доверия, включая открытие прибрежной трассы из Сирта и создание условий для безопасного и эффективного развертывания самого механизма наблюдения в окрестностях Сирта.

Совету следует добиваться полноценного учета гендерной проблематики в рамках предлагаемого порядка наблюдения за прекращением огня, и мы призываем к продолжению диалога с женскими организациями по этому вопросу.

Ирландия вновь заявляет о необходимости реального осуществления всех положений соглашения о прекращении огня от 23 октября, в частности немедленного вывода всех иностранных боевиков и наемников.

Приветствуя опубликованный на прошлой неделе доклад Группы экспертов по Ливии, учрежденной резолюцией 1973 (2011) Совета Безопасности (S/2021/229), и в этой связи вновь обращаюсь с призывом положить конец нарушениям оружейного эмбарго Организации Объединенных Наций.

Как было признано Группой экспертов, военная операция Европейского союза в Средиземноморье (операция «Ирини») оказала Группе поддержку в проведении ее расследований. Силы операции «Ирини» сохраняют беспристрастность и действуют в полном соответствии с резолюциями Совета Безопасности.

Ирландия призывает продолжать правозащитную деятельность. Совет должен подчеркнуть необходимость обеспечения подотчетности, в том числе в отношении массовых убийств в Тархуне, а также достоверно зафиксированной работы правозащитных организаций и Правительства национального согласия. Ирландия решительно поддерживает работу Независимой миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в Ливии и приветствует выраженную ливийским правительством готовность взаимодействовать и сотрудничать с Миссией по установлению фактов.

Совет должен осудить угрозы в адрес женщин-активисток, в том числе правозащитниц, а также нападения на них и их убийства.

Наша страна по-прежнему озабочена продолжающимся нахождением мигрантов в неофициальных центрах содержания под стражей и настоятельно призывает ливийские власти принимать дальнейшие меры в этой связи. Кроме того, мы настоятельно призываем обеспечить доступ в эти центры международным гуманитарным организациям. Призываем ливийские власти принять меры по защите и оказанию помощи заключенным, которые пострадали или подвергаются риску сексуального и гендерного насилия, в том числе путем перевода женщин-заключенных в учреждения с достаточным числом надзирателей-женщин.

Совету следует также настоятельно призвать правительство принять законодательство о борьбе с торговлей людьми и при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций мы могли бы заняться укреплением правоохранительных органов, с тем чтобы обеспечить проведение реальных расследований и уголовного преследования в случаях сексуального и гендерного насилия.

В заключение хочу сказать, что для ливийского народа это время надежд и чаяний. Мы верим в их готовность двигаться дальше по трудному пути, ведущему к мирному будущему для всех ливийцев. Мы готовы сделать все, что в наших силах, чтобы, как сказал сегодня утром Ян Кубиш, помочь народу Ливии прийти к этому заслуженному будущему, проявив решительную политическую волю и способность действовать в соответствии с желаниями самого ливийского народа.

Приложение VI

Заявление заместителя Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций Майкла Кибоинго

Делегация Кении благодарит Специального посланника Генерального секретаря по Ливии и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) г-на Яна Кубиша за его выступление. Поздравляем его, поскольку он впервые выступает в Совете с момента вступления в должность, и заверяем его в нашей поддержке и сотрудничестве. Приветствуя участие в этом заседании Постоянного представителя Ливии Тахера ас-Сонни.

Важные достижения, которые мы отмечаем сегодня, были бы невозможны без стойкости и решительных усилий народа Ливии. В связи с этим Кения воздает должное народу Ливии за его неизменную приверженность делу мира в своей стране.

Поздравляем их с формированием правительства национального единства. Приветствуем значительный прогресс в части обеспечения представленности женщин на руководящих должностях, в том числе их назначение министрами иностранных дел и юстиции.

На плечах недавно сформированного правительства лежит ответственность за претворение в жизнь надежд ливийского народа, о которых говорил премьер-министр Абдель Дбейба, включая проведение национальных выборов, намеченных на 24 декабря, восстановление обслуживания во всех частях Ливии, вывод иностранных боевиков и наемников, оживление экономики и достижение национального примирения.

Кения высоко оценивает работу бывшей исполняющей обязанности Специального представителя Генерального секретаря г-жи Стефани Уильямс, а также благодарит все заинтересованные стороны, включая соседние страны, в частности Тунис, за ту роль, которую они сыграли в плане содействия ливийскому мирному процессу, благодаря чему были достигнуты сегодняшние успехи.

Для закрепления этих успехов и сохранения нынешней динамики важно, чтобы Совет Безопасности продолжал выступать единым и решительным фронтом в поддержку мирного процесса. Февральское и мартовское заявления президента были своевременными. Считаем, что более жесткие формулировки самой резолюции были бы восприняты заинтересованными сторонами как громкий призыв не сворачивать с пути мирного процесса, осуществляемого под руководством Ливии и под ее ответственностью.

Несмотря позитивные события, которые мы отмечаем сегодня, Кения по-прежнему обеспокоена продолжающимся присутствием иностранных боевиков и наемников, которое не способствует достижению мира и стабильности в Ливии и во всем регионе. В связи с этим продолжаем призывать добиваться их вывода в соответствии с соглашением о прекращении огня от 23 октября 2020 года.

Один из связанных с деятельностью иностранных боевиков рисков заключается в распространении оружия, которое попадает в руки злоумышленников не только в Ливии, но и в соседних странах. Кения продолжает настаивать на необходимости скоординированной реализации программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) сообразно с процессом вывода иностранных боевиков и наемников. Для успешной реализации программы

РДР на устойчивой основе ее необходимо осуществлять в сотрудничестве и координации с соседними государствами и Африканским союзом.

Кения также обеспокоена продолжающимися нарушениями оружейного эмбарго. Невозможно переоценить необходимость соблюдения оружейного эмбарго и привлечения к ответственности всех нарушителей.

Мы принимаем к сведению доклад Генерального секретаря о передовой группе (см. S/2021/281) и тот факт, что она еще не завершила свою работу. Мы стремимся в ближайшее время получить полный доклад группы, отмечая, что Совет будет опираться на него при принятии решения относительно формы поддержки, которую должна оказывать Организация Объединенных Наций.

Между тем я хотел бы подчеркнуть настоятельную необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций оказала поддержку механизму наблюдения за прекращением огня в Ливии. Кения также поддерживает расширение мандата МООНПЛ за счет включения в него компонента наблюдения за прекращением огня, в том числе учета просьбы Объединенной военной комиссии «5+5» о развертывании под эгидой Организации Объединенных Наций небооруженных гражданских международных наблюдателей, действующих на индивидуальной основе.

Наконец, приоритетное внимание необходимо уделять процессу национального примирения, с тем чтобы закрепить результаты достигнутого мира. Благодаря формированию кабинета министров, проведению заседаний Палаты представителей и продолжению диалога сложились благоприятные условия.

Кения с удовлетворением отмечает оказываемую Африканским союзом поддержку процесса национального примирения в интересах мира. Поэтому мы рассчитываем на тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в этой связи.

Приложение VII

Заявление Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций Хуана Рамона де ла Фуэнте Рамиреса

[Подлинный текст на испанском языке]

Прежде всего я хотел бы приветствовать Специального посланника Яна Кубиша. Я благодарю его за рассказ о ситуации в Ливии и хочу заверить его, что Мексика готова оказать ему поддержку в выполнении новых и сложных обязанностей. Я также приветствую присутствующего на этом заседании Постоянного представителя Ливии.

Мексика с удовлетворением отмечает недавнее формирование правительства национального единства во главе с премьер-министром Абдулом Хамидом Мохамедом Дбейбой, что является решающим шагом на пути к объединению институтов и проведению выборов 24 декабря. Это правительство, в состав которого входят представители различных регионов страны, позволяет преодолеть разногласия, подпитывавшие ливийский конфликт в недавнем прошлом, и открывает новые возможности для подлинного национального примирения.

Назначение в состав нового правительства Ливии пяти женщин, некоторые из которых занимают ключевые посты, например в министерстве иностранных дел и министерстве юстиции, также является важным шагом вперед. Вместе с тем мы должны признать, что соответствующий показатель меньше установленного в «дорожной карте» Форума ливийского политического диалога целевого показателя в 30 процентов. Еще большую озабоченность вызывают недавно появившиеся в Интернете женоненавистнические высказывания в адрес некоторых из этих женщин. Соответствующие органы власти должны принять незамедлительные меры для того, чтобы положить этому конец.

Сложившаяся ситуация напоминает нам о колоссальных проблемах, которые сохраняются на пути обеспечения полноценного, значимого и равноправного участия женщин в политической жизни Ливии. Для того чтобы добиться в этой связи прогресса, важно обеспечить своевременное начало работы консультативной группы по защите женщин, создание которой предусматривается резолюцией 2542 (2020), принятой в сентябре прошлого года, с тем чтобы она могла оказать поддержку на этапе организации избирательного процесса. В предыдущих докладах Генерального секретаря четко говорится о том, что политически активные женщины подвергаются нападениям и получают угрозы в свой адрес. Советники по вопросам защиты могли бы помочь уменьшить эти риски и в тесном сотрудничестве с ливийскими судебными органами бороться с безнаказанностью в случае насилия в отношении женщин.

Мексика принимает к сведению доклад, подготовленный передовой группой с учетом перспективы создания механизма наблюдения за прекращением огня, как об этом просили ливийские стороны в октябре прошлого года. Мы считаем, что в краткосрочной перспективе приоритетной задачей такого механизма должно быть содействие урегулированию споров по поводу соблюдения режима прекращения огня, с тем чтобы не допустить ситуации, когда отдельно взятый спор может поставить под угрозу достигнутый на сегодняшний день прогресс. Мы также согласны с докладом Генерального секретаря (см. S/2021/281) относительно важности использования этого механизма для укрепления доверия между сторонами.

Между тем для поддержания режима прекращения огня необходимо, чтобы страны происхождения депатрировали своих боевиков, находящихся в Ливии, и чтобы неукоснительно соблюдалось оружейное эмбарго. К сожалению, последний доклад Группы экспертов по Ливии (см. S/2021/229) свидетельствует о том, что ни в одной из этих двух областей не было достигнуто никакого прогресса, несмотря на то что речь в данном случае идет о ключевых обязательствах по соглашению о прекращении огня.

Кроме того, Мексика считает крайне важным, чтобы усилия по обеспечению вывода иностранных наемников координировались с соседними с Ливией странами, откуда прибывает значительное число этих боевиков. Это позволило бы предотвратить негативные последствия развития ливийского конфликта для положения в нестабильных государствах региона, связанные с притоком оружия и боевиков.

Наконец, я хотел бы вновь обратиться к ливийским властям с призывом в приоритетном порядке заняться положением наиболее уязвимых групп населения. Необходимо обеспечить беспрепятственный доступ нуждающихся к гуманитарной помощи. Особую обеспокоенность вызывает уязвимое положение почти 350 000 мигрантов и беженцев в Ливии. Мексика призывает новое правительство принять меры для закрытия незаконных центров содержания под стражей и для наказания за жестокое обращение с мигрантами.

Мы считаем, что обеспечение правосудия в интересах жертв злодействий, совершенных в ходе конфликта, является необходимым условием для национального примирения в Ливии и основой для прочного мира.

Приложение VIII

Заявление Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Абду Абарри

[Подлинный текст на французском языке]

После многолетнего застоя в развитии ситуации в Ливии наступил новый этап, что стало возможным благодаря международным конференциям, в том числе в Берлине, и инициативам соседних стран — все они основаны на стремлении ливийских политических деятелей изменить судьбу своего народа. К счастью, именно в таких условиях г-н Ян Кубиш приступил к исполнению своих обязанностей Специального посланника Генерального секретаря по Ливии. Информация из первых рук, которую он нам только что представил, позволяет нам оценить ситуацию в Ливии с точки зрения достигнутого прогресса и проблем, которые еще предстоит преодолеть.

Успехи в усилиях по преодолению кризиса в Ливии — это всего лишь компенсация за совместные и взаимодополняющие обязательства, взятые рядом субъектов, прежде всего самими ливийцами, которые доказали миру, что они способны вести диалог, прислушиваться друг к другу и вместе продвигаться вперед, когда внешние силы дают им достаточно пространства и возможностей для этого.

Хочу обратиться к знаменитой фразе испанского философа Сенеки: «Когда человек не знает, к какой пристани он держит путь, для него ни один ветер не будет попутным». Сегодня Ливия знает, по какому пути она хочет идти: она знает, что должна организовать свободные и заслуживающие доверия выборы до конца этого года; она знает, что такие выборы не удастся провести, если не будет обеспечен мир и примирение между всеми без исключения ливийцами; она также знает, что именно от самих ливийцев, от их готовности идти на компромисс и от их приверженности обеспечению в стране стабильности и единства зависит успех усилий по выработке наиболее прочного решения для урегулирования серьезного кризиса, с которым столкнулась их страна.

Поскольку сегодня ливийцы понимают, чего хотят, по итогам встречи в Женеве им удалось при поддержке многих из нас достичь консенсуса в отношении переходного правительства, которое уже функционирует. Вступление г-на Мухаммеда аль-Менфи в должность Председателя Президентского совета и г-на Абделя Хамида Дбейбы в должность премьер-министра правительства национального единства являются важными позитивными событиями, которые следует приветствовать. Доверие, оказанное парламентом премьер-министру, и уже предпринятые им шаги, включая формирование правительства единства, в состав которого вошли пять женщин, причем две из них назначены на стратегические посты, подтверждают тот факт, что ливийцы действительно знают, по какому пути они идут.

Теперь Совет и международное сообщество должны помочь ливийцам следовать выбранному курсу. Для того чтобы ливийцам и впредь дул попутный ветер, они должны держать курс на проведение выборов 24 декабря 2021 года. Организация Объединенных Наций через Специального посланника должна будет мобилизовать всю необходимую Ливии поддержку для того, чтобы эта важная работа увенчалась успехом.

Со своей стороны, соседние страны вместе с Африканским союзом должны без дальнейшего промедления заложить основы для проведения форума по вопросам национального примирения. Для сохранения нынешней позитивной

динамики мы должны оказать поддержку временным властям в их усилиях по созданию необходимых условий для проведения выборов, а также направить серьезное предупреждение всем тем, у кого может возникнуть соблазн сорвать избирательный процесс или поставить под угрозу с таким трудом достигнутое национальное единство.

Наша делегация считает, что теперь, когда Ливия знает, куда держит путь, Совет Безопасности должен принять проект резолюции, который позволит определить рамки осуществляемого процесса и послужит «дорожной картой» для различных субъектов. Наша страна надеется также на поддержку призыва Генерального секретаря о том, чтобы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) был предоставлен соответствующий мандат и средства, которые позволят гарантировать развертывание наблюдателей для обеспечения соблюдения режима прекращения огня на всей территории Ливии.

Что касается безопасности, то Нигер призывает ливийские стороны продолжать осуществлять соглашение о прекращении огня с опорой на механизм наблюдения, включая приоритетные задачи, определенные Объединенной военной комиссией «5+5», в частности открытие дорог, вывод иностранных контингентов и урегулирование конфликта.

Мы приветствуем развертывание передовой группы, которая поможет заложить основу для создания масштабируемого компонента МООНПЛ в поддержку Объединенной военной комиссии в целях контроля за соблюдением упомянутого режима прекращения огня с учетом обсуждений, ведущихся в настоящее время по вопросу об осуществлении соглашения о прекращении огня.

Мы по-прежнему глубоко обеспокоены присутствием в стране наемников и других иностранных боевиков, а также продолжающимся несоблюдением оружейного эмбарго. Нигер опасается, что эти наемники и иностранные боевики смогут пересечь проницаемые границы и попасть в соседние с Ливией страны, если не будет проведена максимально тщательная работа по созданию механизма контроля за их выводом. Поэтому крайне важно принять меры для того, чтобы избежать повторного возникновения ситуации, которая в значительной степени способствовала усугублению проблемы отсутствия безопасности, с которой страны Сахельского региона столкнулись в начале ливийского конфликта в 2011 году.

По мнению нашей делегации, программа разоружения, демобилизации и реинтеграции может быть полезной для обеспечения контроля за выводом комбатантов и предотвращения того, чтобы их возвращение стало еще одним источником беспокойства правительства стран их происхождения или соседних государств.

Что касается гуманитарной ситуации, которая стала еще более тревожной в связи с недавним обнаружением в городе Мисрата нового штамма коронавируса, то Нигер вновь заявляет о своей обеспокоенности условиями жизни мигрантов. Мы подтверждаем необходимость пересмотра политики в отношении возвращения в Ливию мигрантов и беженцев, перехваченных на море.

В заключение хочу сказать, что настало время провести оценку наших действий и скорректировать их. Мы должны переосмыслить и согласовать наши оперативные стратегии, с тем чтобы позволить ливийцам играть главную роль в стабилизации своей страны. Мы, в Нигере, искренне надеемся, что Ливии и ее жителям, пострадавшим от многолетнего конфликта, будет и впредь дуть попутный ветер, что ливийские дети будут счастливы, соседние

страны будут жить в мире, в регионе будет царить безопасность и стабильность, а все реализуемые инициативы увенчаются успехом, что позволит Ливии вновь обрести былое величие.

Приложение IX

Заявление Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций Моны Юуль

Я благодарю Специального посланника Кубиша и поздравляю его с вступлением на этот важный пост.

Со времени последнего заседания Совета Безопасности по Ливии (см. S/2021/97) мы наблюдали дальнейший обнадеживающий прогресс на политическом направлении. Мы приветствуем формирование нового правительства национального единства во главе с Абдулом Хамидом Мохамедом Дбейбой. Это положительный момент, но речь идет лишь о первом шаге в процессе достижения политического урегулирования в Ливии. Крайне важно, чтобы временное правительство уделяло приоритетное внимание таким важным для повседневной жизни ливийского народа мерам, как восстановление основных систем водоснабжения, электроснабжения и медицинского обслуживания.

Норвегия полностью поддерживает ливийский народ в его стремлении к миру и примирению в рамках всеохватного политического процесса. Сейчас усилия необходимо направить на проведение запланированных на декабрь выборов и обеспечение легитимности ливийского правительства благодаря демократическому избранию народом. Крайне важно обеспечить целостный характер политического процесса и сделать так, чтобы международные субъекты вносили конструктивный и добросовестный вклад в работу.

Тот факт, что режим прекращения огня по-прежнему соблюдается, является обнадеживающим признаком. Однако сложившаяся ситуация в военном плане не является устойчивой в долгосрочной перспективе. Для того чтобы выйти из тупика в военной сфере, необходимо всеобъемлющее и всеохватное политическое решение. Важным первым шагом могло бы стать возобновление движения по прибрежной дороге. Это тесно связано с необходимостью обеспечить вывод иностранных боевиков и наемников из страны в соответствии с соглашением о прекращении огня, достигнутым в октябре 2020 года.

Для того чтобы не допустить распространения нестабильности в регионе, необходим всеобъемлющий процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции возвращающихся иностранных боевиков. Я хотела бы также напомнить об обязанности всех стран соблюдать введенное Советом оружейное эмбарго.

Как явно следует из доклада Группы экспертов по Ливии (см. S/2021/229), имеют место вопиющие и систематические нарушения эмбарго. Это подталкивает стороны к более активным действиям и приводит к разжиганию конфликта. Норвегия приветствует очередной доклад о предлагаемом порядке наблюдения за прекращением огня в Ливии (см. S/2021/281). Мы поддерживаем роль Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии в таком механизме и ожидаем обсуждения этого вопроса в Совете. Как подчеркивается в докладе, этот механизм должен осуществляться при ведущей роли и под контролем самих ливийцев.

Теперь я переходу к вопросу, который вызывает все большую тревогу. Норвегия обеспокоена отсутствием усилий по привлечению к ответственности за серьезные нарушения прав человека и грубые нарушения норм международного гуманитарного права. Я хотела бы обратить особое внимание на массовые захоронения, обнаруженные в Тархуне. Мы настоятельно призываем Правительство национального единства безотлагательно провести расследование и привлечь к ответственности виновных, а также всесторонне сотруд-

ничать с Международным уголовным судом (МУС). Необходимо обеспечить исполнение выданных МУС ордеров на арест, а международной миссии по установлению фактов в Ливии должен быть предоставлен доступ для проведения всестороннего расследования.

В заключение позвольте мне вновь заявить о том, что Совету Безопасности необходимо направить решительный и четкий сигнал в отношении политического процесса. На этот процесс оказывает воздействие множество негативных факторов, и впереди его ждет еще несколько препятствий. Поэтому не должно быть никаких сомнений в том, что Совет Безопасности поддерживает временное Правительство национального единства и избирательный процесс. Как члены Совета мы обязаны оказать ливийцам поддержку, в которой они нуждаются.

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Василия Небензи

[Подлинный текст на русском языке]

Мы приветствуем назначение Яна Кубиша Специальным посланником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Ливии и главой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии. Благодарим его за доклад по ситуации в Ливии.

В текущем марте исполнилось десять лет не только с момента начала сирийского кризиса, о чем так настойчиво буквально несколько дней назад напоминали наши западные коллеги (см. S/2021/265). Есть еще одна печальная и не менее важная дата, о которой они предпочитают не вспоминать. Десять лет назад, грубо извратив резолюцию 1973 (2011) Совета Безопасности, НАТО начала бомбовые удары по Ливии, которые привели к развалу государственности, ввергли страну в братоубийственную войну, способствовали росту экстремизма и появлению террористов, а также дестабилизации Мали и Сахаро-Сахельского региона в целом и неконтролируемой миграции в Средиземноморье. С самого начала была нарушена резолюция 1970 (2011) Совета Безопасности, когда в поддержку операции НАТО в Ливию начались поставки вооружений, там работали иностранные инструкторы и спецназ. Ливийский народ за эту декаду пережил множество страданий на пути к восстановлению мира. Надеемся, что они не были напрасными. Призываем западных коллег не забывать этот страшный урок, за который до сих расплачиваются ливийцы, и впредь воздерживаться от вмешательства во внутренние дела независимых государств, в том числе Ливии.

Сегодня, кстати, еще одна печальная дата — 22-ая годовщина начала бомбардировок НАТО в Югославии.

В течение последних двух недель ливийцы сделали важный шаг на пути установления мира в своей стране. Премьер-министром Абдель Хамидом Дбейбой было сформировано новое переходное Правительство национального единства, получившее вотум доверия от парламента, были приведены к присяге члены Президентского совета во главе с Мухаммедом Менфи. Символично, что эти мероприятия прошли в Триполи, Сирте и Тобруке как знак единения ливийского общества. Позитивно оцениваем поступающие сообщения о состоявшейся в Бенгази церемонии передачи властями востока страны своих полномочий Правительству национального единства. Приветствуем формирование новых гражданских властей Ливии, перед которыми стоит задача подготовить страну к всеобщим выборам, запланированным на конец текущего года.

Это непростая миссия. Предстоит серьезная работа по скорейшей нормализации обстановки, формированию единых органов управления, объединению государственных структур, финансовых и экономических институтов, а также созданию единых вооруженных сил. Самое главное, что предстоит сделать ливийцам — преодолеть бремя взаимного недоверия, которое было спровоцировано многолетним конфликтом.

Убеждены, что решить все перечисленные задачи и заложить прочный фундамент для ливийского национального диалога может его инклюзивность, при которой будет обеспечен учет интересов представителей всех регионов и влиятельных политических сил, включая сторонников бывшей Джамахирии и Ливийской национальной армии. Со своей стороны готовы оказывать всячес-

ское содействие скорейшей стабилизации ситуации в Ливии, в том числе через контакты со всеми ливийскими представителями, настраивая их на конструктивность, а также продолжать поддерживать усилия Специального посланника Кубиша.

Важную роль в поддержании режима прекращения огня играет Объединенная военная комиссия «5+5». Призываем все ливийские стороны проявлять сдержанность и придерживаться взятых обязательств, вытекающих из Соглашения о прекращении огня. Призываем к соблюдению действующего в отношении Ливии оружейного эмбарго.

Приветствуем предпринятые шаги по разблокированию сообщения между различными районами страны, которые будут способствовать нормализации жизни простых граждан, оказанию гуманитарного содействия. Подчеркиваем, что при рассмотрении ситуации в Ливии международное сообщество должно ориентироваться на решения, которые выработаны, согласованы и одобрены самими ливийцами. В этой связи приняли к сведению доклад передовой группы Организации Объединенных Наций по мониторингу режима прекращения огня, продолжающей свою работу в Ливии.

Важным элементом нормализации обстановки является диалог по обеспечению стабильного функционирования нефтяного сектора при том понимании, что природные ресурсы страны принадлежат всем ее гражданам. Необходимо наводить порядок и в финансово-экономической области. В этой связи выражаем озабоченность ростом числа заявок, поступающих в соответствующие вспомогательные органы Совета Безопасности, на использование части «замороженных» ливийских активов для их обслуживания. Напоминаем о том, что западным компаниям поручено не обогащаться за счет ливийцев, а сберегать их активы.

Мы регулярно слышали о действиях российских военных в Ливии и неоднократно говорили, что российских военных в Ливии нет. А если кто из наших граждан и присутствует в Ливии, то они не представляют российское государство. Мы, кстати, неоднократно говорили и о недостоверности данных Группы экспертов, которые не утруждается перепроверять «сливаемую» им информацию из открытых источников. А она очень легко опровергается, что и было сделано российскими журналистами. С результатами этих разоблачений можно также ознакомиться в сети Интернет.

Коллегам же советуем обратить внимание на выводы Группы экспертов о том, что их собственные граждане активно орудуют в Ливии. Понятно, что некоторые подобные операции невозможно провести без поддержки правительства. Так что вместо этих рассуждений неплохо было бы посмотреться в зеркало.

Хотели бы отреагировать на комментарий относительно промежуточного доклада Председателя санкционного Комитета Совета Безопасности 1970.

Поскольку финальная версия документа не была утверждена в рамках Комитета, мы не хотели бы поднимать в публичном пространстве чувствительные вопросы его согласования. Тем не менее вынуждены ответить на произзвучавшие намеки и пояснить, что доклад не удалось согласовать из-за разногласий относительно правомочности действий операции Европейского союза «Ирины». Мы за то, чтобы называть вещи своими именами и отражать мнения членов Комитета, пусть и неприятные для некоторых наших коллег.

Приложение XI

Заявление Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Инги Ронды Кинг

Прежде всего хочу выразить глубочайшую признательность Специальному посланнику Яну Кубишу за его сообщение.

Ливия продолжает уверенно продвигаться вперед по пути восстановления мира и стабильности. Формирование Правительства национального единства указывает на важность диалога в урегулировании конфликтов и подтверждает правомерность нашей твердой убежденности в том, что единственным надежным способом преодоления этого кризиса является его политическое урегулирование.

Сент-Винсент и Гренадины вновь заявляют о своей безоговорочной поддержке проводимого под эгидой Организации Объединенных Наций в Ливии многопланового процесса и высоко оценивают проникнутые чувством ответственности инициативы соседних стран. Мы также вновь заявляем о нашей поддержке Берлинского процесса и необходимости соблюдать территориальную целостность и суверенитет Ливии.

Крайне важно обеспечить, чтобы решимость, проявленная в ходе работы Форума ливийского политического диалога (ФЛПД), сохранилась на протяжении всего переходного периода вплоть до проведения намеченных на 24 декабря общенациональных выборов.

Предстоящий путь сложен, а возложенные на Правительство национального единства под руководством премьер-министра Абдель Хамида Мухаммеда Дбейбы задачи по объединению страны, обеспечению правопорядка и стабильности, достижению национального примирения и подготовке к выборам требуют огромного напряжения усилий, особенно с учетом того, что общенациональные выборы в Ливии никогда ранее не проводились.

Сейчас, когда Ливия готовится к проведению инклюзивных, свободных, справедливых и транспарентных выборов, мы призываем всех заинтересованных субъектов закрепить существующую динамику и завершить все подготовительные мероприятия. Международное сообщество, включая Совет Безопасности, Африканский союз и Лигу арабских государств, преисполнено неизменной решимости оказать в этом деле необходимую поддержку.

Мы обеспокоены тем, что в нарушение соглашения о прекращении огня от 23 октября 2020 года в Ливии сохраняется присутствие иностранных боевиков и наемников, и призываем к их скорейшему выводу и выполнению всех положений названного соглашения. Мы также с нетерпением ждем ввода в действие функционирующего под руководством и при непосредственном участии самих ливийцев механизма всестороннего наблюдения за прекращением огня.

Не меньшее беспокойство вызывают и непрестанные нарушения эмбарго на поставки оружия. Мировое сообщество никогда не мирилось и ни при каких обстоятельствах не должно мириться с грубыми нарушениями резолюций Совета Безопасности. Поэтому мы настоятельно призываем все стороны выполнять свои международные обязательства.

Необходимым условием для решения такой серьезной задачи, как построение в Ливии гармоничного, демократического общества, являются опора на инклюзивный подход и объединение усилий всех ливийцев. В этом контексте мы воздаем Правительству национального единства должное за включе-

ние в состав нового кабинета пяти женщин-министров и подчеркиваем, что женщины и дети являются краеугольным камнем любого демократического общества, его несущей конструкцией.

Правительству национального единства следует руководствоваться в своих действиях положениями разработанной в рамках ФЛПД «дорожной карты». И мы надеемся, что оно выполнит возложенные на него в этой связи обязанности, в числе которых обеспечение воссоединения всех ливийских институтов, проведение необходимых экономических реформ и создание условий для развертывания всеохватного процесса национального примирения в целях построения новой Ливии. Африканский союз обязался содействовать этому процессу, и мы рассчитываем на его конструктивную роль в этом деле. Кроме того, Совету Безопасности следует принять проект резолюции с выражением поддержки всем позитивным процессам в Ливии.

По-прежнему вызывают тревогу положение в области прав человека и гуманитарная ситуация. Наша делегация твердо убеждена в том, что мир, развитие, безопасность и права человека взаимозависимы и дополняют друг друга. Считаем в этой связи настоятельно необходимым покончить с безнаказанностью в стране.

Придавая особое значение обеспечению отправления правосудия в интересах пострадавших, вновь заявляем о нашей поддержке Независимой миссии по установлению фактов по Ливии, в том числе проводимых ею расследований в отношении обнаруженных в Тархуне массовых захоронений.

Необходимо также закрыть центры произвольного и незаконного содержания под стражей, которые служат постоянным фактором поддержания конфликта. Мы настоятельно призываем власти обеспечить безопасный гуманитарный доступ к беженцам и мигрантам, а также организовать принятие надлежащих мер по противодействию губительной пандемии коронавирусного заболевания.

Хотим вновь указать на то, что Ливия не является безопасным местом с точки зрения размещения беженцев и мигрантов, и подчеркнуть важность создания условий, необходимых для обеспечения благополучия уязвимых групп.

В заключение наша делегация призывает ливийцев смотреть в будущее с надеждой, сознавая при этом, что выпавшие на их долю в последние годы боль и страдания не удастся забыть в одночасье или к 24 декабря, — надеждой, которая должна основываться на вере в то, что определять, формировать и строить будущее, к которому стремятся все ливийцы, они будут сами на основе инклюзивного демократического подхода.

Приложение XII

Заявление Постоянного представительства Туниса при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на арабском языке]

Прежде всего позвольте нам искренне поблагодарить Яна Кубиша за его полезное сообщение. Мы вновь заявляем, что Тунис готов оказывать ему поддержку в выполнении возложенных на него задач и будет по-прежнему предоставлять помещения для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) и ее Координатора Райседон Зененги, а также для различных других базирующихся в Тунисе подразделений Организации Объединенных Наций и международных структур, осуществляющих соответствующую деятельность в Ливии. Мы также приветствуем принимающего участие в этом заседании Постоянного представителя Ливии Его Превосходительство посла Тахера ас-Сонни.

Тунис вновь выражает свое глубокое удовлетворение в связи с достигнутым в ливийском политическом процессе прогрессом и вынесением Палатой представителей вотума доверия новому составу ливийского Правительства национального единства. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы воздать членам исполнительной власти и ливийскому народу должное за этот важный шаг в направлении преодоления раскола, выхода из кризиса и реализации законных чаяний ливийцев на развитие и восстановление.

Руководствуясь братскими узами и уникальными историческими связями, существующими между Государством Ливия и Тунисской Республикой, а также нашей решимостью поддерживать демократический процесс в Ливии, 17 марта президент Республики Каис Саид посетил братское Государство Ливия с официальным визитом, с тем чтобы одним из первых выразить поддержку мирной передаче власти в Ливии согласно положениям одобренной в Тунисе «дорожной карты» для этапа подготовки к всеобъемлющему урегулированию.

Тунис вновь заявляет о необходимости демонстрации всеми сторонами приверженности проведению парламентских и президентских выборов в намеченный срок, 24 декабря 2021 года, чтобы обеспечить переход от этапа преобразований к созданию постоянных государственных институтов в условиях свободы, демократии и верховенства права. Тунис настоятельно призывает все соответствующие стороны, на местном, региональном и международном уровнях, способствовать созданию условий, благоприятствующих успешному проведению общенациональных выборов, оказывать поддержку в подготовке к ним и предоставлять необходимые для этого средства. Тем самым мы заложим основу для реализации чаяний ливийского народа на преодоление кризиса, восстановление безопасности и стабильности и достижение национального примирения.

Тунис вновь выражает удовлетворение в связи с демонстрируемой ливийскими сторонами приверженностью соблюдению режима прекращения огня. В этом контексте мы хотели бы особо отметить усилия, прилагаемые на этом крайне важном этапе истории Ливии Объединенной военной комиссий «5+5». Призываем также к дальнейшему соблюдению условий соглашения о прекращении огня и совместным действиям по их выполнению. В этой связи мы подчеркиваем необходимость ускорить вывод наемников и иностранных боевиков из Ливии. Их продолжающееся присутствие создает угрозу для Ливии и для региона.

Присоединяясь к обращенному ко всем сторонам призыву полностью соблюдать эмбарго на поставки оружия в Ливию, воздерживаться от вмешательства в ее внутренние дела и уважать ее суверенитет, независимость и территориальную целостность.

Тунис приветствует промежуточный доклад Генерального секретаря (S/2021/281) о порядке наблюдения за прекращением огня в Ливии, в котором содержится информация о работе по созданию под руководством Ливии механизма наблюдения за прекращением огня и о требованиях к развертыванию компонента по наблюдению за прекращением огня в составе МООНПЛ. В этой связи призываем МООНПЛ, передовую группу Организации Объединенных Наций и Объединенную военную комиссию «5+5» продолжать координировать действия для обеспечения эффективного контроля за соблюдением режима прекращения огня в Ливии.

Учитывая тесную связь между событиями на местах и успехом политического процесса на этом решающем этапе истории Ливии, Тунис призывает все соответствующие стороны поддержать создание функционирующего под руководством и под контролем Ливии механизма наблюдения за прекращением огня и выполнить требования в отношении поддержки этого процесса со стороны Организации Объединенных Наций. Подчеркиваем также важность оказания Советом Безопасности содействия в продвижении вперед в направлении достижения урегулирования на основе предложенной «дорожной карты», с тем чтобы создать благоприятные условия для проведения выборов.

В этой связи Тунис подчеркивает необходимость соблюдения норм международного гуманитарного права и международных стандартов в части прав человека. Мы призываем к надлежащему урегулированию ситуации с мигрантами и беженцами и повышению подотчетности для обеспечения того, чтобы серьезные нарушения и преступления, совершенные в Ливии, не остались безнаказанными.

Тунис призывает также все международные заинтересованные стороны поддержать усилия ливийских властей по преодолению последствий пандемии коронавирусного заболевания и обеспечить доставку гуманитарной помощи тем, кому она полагается и кто в ней действительно нуждается.

В заключение Тунис вновь заявляет о своей непоколебимой решимости содействовать реализации чаяний ливийского народа, связанных с установлением демократии, обеспечением безопасности и восстановления, и продолжать поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и международного сообщества по достижению политического урегулирования, обеспечивающего восстановление стабильности в Ливии и ее престижа в региональных и международных делах.

Приложение XIII

Заявление Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Барбара Вудворд

Благодарю Вас, Специальный посланник Кубиш, и Ваших сотрудников за всю проделанную вами работу и за Ваш сегодняшний доклад. Я хотела бы остановиться на трех моментах.

Во-первых, я приветствую утверждение Палатой представителей состава нового временного правительства национального единства и Президентского совета. Это, как уже было сказано, является важным шагом вперед в политическом процессе, осуществляемом под руководством Ливии, а теперь и при ее поддержке, и мы с удовлетворением отмечаем продемонстрированную ливийским народом решимость в достижении этой цели.

Приветствуем также назначение пяти женщин-министров, в том числе первой женщины-министра иностранных дел. Настоятельно призываем новое правительство содействовать участию женщин в политическом процессе, в том числе в предстоящих в этом году выборах.

Приоритетные задачи нового правительства четко прописаны в «дорожной карте» Ливийского форума по политическому диалогу: организация свободных и справедливых президентских и парламентских выборов в декабре 2021 года, удовлетворение основных потребностей ливийского народа, начало процесса национального примирения и осуществление в полном объеме соглашения о прекращении огня от 23 октября. Ливии предстоит пройти долгий путь, но она может рассчитывать на поддержку со стороны Соединенного Королевства.

Во-вторых, крайне важно, чтобы все субъекты, как собственно ливийские, так и внешние, соблюдали режим прекращения огня в полном объеме. В этом плане уже были предприняты определенные конструктивные шаги, включая объявление Объединенной военной комиссией «5+5» об открытии прибрежной дороги. Временный вывод иностранных боевиков и наемников из Сирта с целью обеспечить членам Палаты представителей возможность провести в безопасных условиях парламентскую сессию был одним из таких шагов, однако их последующее возвращение стало шагом в обратном направлении.

Выход иностранных сил и наемников из Ливии должен быть полным и окончательным. К числу таких сил относятся, в частности, подрядчики, работающие на такие организации, как российская ЧВК «Вагнер», и сирийские наемники, воюющие с обеих сторон. Это, как подтвердил премьер-министр Дбейба в своем выступлении в Палате представителей в начале этого месяца, — требование ливийского народа.

В-третьих, что касается вопроса о последующих шагах, то, как сказал Специальный посланник Кубиш, налицо тенденция и импульс, которые необходимо развивать. Приветствуем развертывание передовой группы Организации Объединенных Наций и представленный ею доклад о работе механизма наблюдения за прекращением огня. С нетерпением ожидаем обсуждения в Совете Безопасности содержащихся в докладе рекомендаций и надеемся вскоре приступить к рассмотрению вопроса о внесении соответствующих поправок в мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

Приветствуем также доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций (см. S/2021/229), в котором приводятся убедительные доказательства масштабных нарушений эмбарго на поставки оружия, в том числе одним из постоянных членов Совета Безопасности. Призываем все государства-члены в соответствии с взятыми ими на себя обязательствами соблюдать эмбарго на поставки оружия. Это обязательное требование.

Мы все можем и должны внести свой вклад в поддержку осуществляющегося под руководством самих ливийцев политического процесса в Ливии и в прекращение иностранного вмешательства, которое продолжает подрывать суверенитет и стабильность Ливии, а также в поддержку шагов по подготовке к намеченным на 24 декабря выборам.

Приложение XIV

Заявление Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Линды Томас-Гринфилд

Прежде всего позвольте поблагодарить Вас, Специальный координатор Кубиши, за Ваше сегодняшнее сообщение. Рада приветствовать Вас на этом заседании Совета Безопасности, в котором Вы впервые принимаете участие в Вашем новом качестве. Хочу также поблагодарить посла Тирумурти за его работу на посту Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011) по Ливии.

За последние полгода, и особенно за последние шесть недель, прошедшие после начала Вашей работы в качестве Специального посланника, в ливийском политическом процессе был достигнут значительный прогресс. Ливия семимильными шагами идет вперед, чему в огромной степени способствуют усилия, прилагаемые Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

Вынесение Палатой представителей вотума доверия и приведение к присяге кабинета министров нового, объединенного временного ливийского правительства, на которое возложена ответственность за подготовку страны к выборам, могут стать поворотным моментом для Ливии. Воздаем должное всем ливийским сторонам за конструктивное участие в этом процессе, а также ливийскому народу за его решительный настрой на восстановление единства своей страны.

Это отрадные события. Достигнутые успехи вселяют оптимизм. Однако мы не можем позволить себе почивать на лаврах. Необходимо двигаться дальше и помочь ливийскому кабинету министров справиться с тяжелой работой, которую ему предстоит проделать для объединения страны.

Сегодня я хотела бы остановиться на трех основных слагаемых прочного мира в Ливии, каковыми являются единство, транспарентность и свободные и справедливые выборы.

Во-первых, что касается единства, то, отмечая достигнутые Ливией большие успехи в экономической сфере, мы в то же время испытываем обеспокоенность по поводу отсутствия в стране единого бюджета. Формирование единого бюджета является важнейшим условием удовлетворения потребностей ливийского народа. Настоятельно призываем действовать оперативно. Новому временному правительству необходимо будет завоевать доверие ливийского народа, а добиться этого без удовлетворения основных потребностей населения будет практически невозможно.

Во-вторых, что касается транспарентности, то важнейшей составляющей деятельности любого демократического правительства является доверие. Любое мирно настроенное, стабильное и сплоченное правительство должно быть транспарентным и свободным от коррупции. Это требование особенно актуально в контексте заключения любых соглашений о распоряжении нефтяными доходами. Временное правительство национального единства должно противостоять коррупции и принимать меры для ее искоренения во всех ситуациях, когда это возможно, о чем мы должны дать четко понять его членам. Борьба с коррупцией предполагает в том числе передачу полицией, уличенной в злоупотреблении своей властью ради личной выгоды, контроля над этой сферой деятельности другим органам, обеспечение бесстрастного отношения

к политике со стороны суверенных институтов и создание механизмов для выявления и наказания лиц, причастных к коррупции.

В-третьих, что особенно важно, главным приоритетом для нашей Миссии и страны должна быть организация свободных и справедливых выборов, намеченных на 24 декабря 2021 года. Существенное значение будет иметь международная поддержка этих усилий. Мы должны уложиться в этот срок, чтобы оправдать доверие ливийского народа и международного сообщества. Это означает, что все внешние игроки, вовлеченные в конфликт, должны прекратить свое военное вмешательство, соблюдать ливийское соглашение о прекращении огня и немедленно начать вывод своих сил из Ливии. Ливийский народ потребовал такого вывода в своем заявлении о прекращении огня от 23 октября. Недавно Объединенная военная комиссия «5+5» вновь подтвердила это требование.

Никаких исключений из этого требования быть не может. Сохранение присутствия одних сил становится оправданием для дальнейшего нахождения в стране других сил. Настало время, чтобы все стороны согласились на деэскалацию и положили конец этому бесконечному циклу насилия. Кроме того, должна быть прекращена любая военная поддержка в нарушение оружейного эмбарго Организации Объединенных Наций, в том числе подготовка и финансирование наемников и марионеточных сил.

В качестве дальнейшего шага по пути к проведению в декабре свободных и справедливых выборов в Ливии мы призываем членов Совета Безопасности выполнить обязательства, взятые в рамках Берлинского процесса. В том числе оказать Организации Объединенных Наций подлинную и активную поддержку в налаживании политического процесса, реализации соглашения о прекращении огня и соблюдении оружейного эмбарго Организации Объединенных Наций.

Кроме того, мы должны привлечь к ответственности лиц, виновных в нарушениях и ущемлении прав человека, и обеспечить гуманитарным работникам доступ к лицам, остро нуждающимся в помощи.

Мы приветствуем направление передовой группы Организации Объединенных Наций в Ливию в качестве следующего шага в рамках реализации соглашения о прекращении огня, и мы приветствуем предложения, представленные в этом месяце Генеральным секретарем относительно задач и штатов механизмов наблюдения за прекращением огня.

В последние несколько недель стало очевидным, что при наличии необходимых средств народ Ливии готов взять на себя ответственность за продвижение страны по пути прогресса. В основе этого процесса лежат решения, принятые самими ливийцами. Эти решения получили широкую огласку посредством прямой трансляции и, что самое важное, встретили поддержку у ливийского общества. Настало время для окончательного установления прочного мира, опираясь на уже достигнутый прогресс.

Приложение XV

Заявление заместителя Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Фам Хай Аня

Я хотел бы поприветствовать Специального посланника Генерального секретаря по Ливии г-на Яна Кубиша на его первом заседании Совета Безопасности в этом качестве и поблагодарить его за всеобъемлющий брифинг. Я хотел бы также поприветствовать Постоянного представителя Ливии посла Тахера ас-Сонни, участвующего в этом заседании.

Значительный прогресс, достигнутый на политическом фронте и в области безопасности в Ливии с начала 2021 года, весьма обнадеживает. Сформировано правительство национального единства, и режим постоянного прекращения огня по-прежнему в целом соблюдается. Вьетнам вновь заявляет о своей последовательной поддержке инклюзивного политического процесса при ведущей роли и под руководством ливийцев на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности этой страны. В свете недавних исторических событий крайне важно сохранить эту позитивную динамику. Я хотел бы привлечь внимание к следующим трем моментам.

Во-первых, мы призываем правительство национального единства приложить все усилия для содействия переходному периоду и провести всю необходимую подготовку к проведению национальных выборов в соответствии с согласованной “дорожной картой”. Мы надеемся, что ливийские стороны будут и впредь демонстрировать взаимопонимание и доверие, как это происходило в последние месяцы, для достижения прогресса в политическом процессе. Мы с удовлетворением отмечаем, что из 35 министров в составе нового ливийского правительства национального единства пять — женщины, и, в частности, принимаем к сведению подтверждение премьер-министром приверженности увеличению числа женщин на руководящих должностях. Мы надеемся на расширение активного и значимого участия женщин и молодежи в политической жизни страны.

Мы высоко оцениваем взаимодействие между Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, региональными организациями, соседними странами и другими международными партнерами, направленное на содействие мирным переговорам. В этот решающий момент международное сообщество должно продолжать продвигать диалог и поддерживать меры по укреплению доверия между соответствующими сторонами.

Во-вторых, мы настоятельно призываем соответствующие стороны в полной мере соблюдать и выполнять положения соглашения о прекращении огня. При этом от них также требуется не забывать о своем обязательстве соблюдать оружейное эмбарго согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности по Ливии в целях создания безопасных, спокойных и благоприятных условий для переходного периода.

В этой связи мы вновь заявляем о нашей поддержке МООНПЛ в ее усилиях по оказанию содействия в работе механизма наблюдения за прекращением огня при ведущей роли и под руководством самих ливийцев и согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности по Ливии. Мы внимательно ознакомимся с последним докладом Генерального секретаря (см. S/2021/281) и рассчитываем на тесное взаимодействие в этой связи с другими членами Совета.

В-третьих, необходимо уделять больше внимания и прилагать больше усилий для решения гуманитарных и экономических проблем в стране. Хотя

за последние месяцы Ливия добилась экономического прогресса, по данным Управления по координации гуманитарных вопросов, из-за последствий конфликта и пандемии коронавирусной инфекции в гуманитарной помощи по-прежнему нуждаются более 1 миллиона человек. Мы призываем всех международных партнеров и впредь оказывать в этой связи техническую и финансовую поддержку Ливии и другим странам региона.

Мы также высоко оцениваем усилия, которые с 10 февраля предпринимаются сторонами для расчистки прибрежной дороги между Суртом и Абу-Курайном от мин и взрывоопасных пережитков войны при поддержке Ливийского центра по деятельности, связанной с разминированием, и Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Мы призываем развернуть необходимую работу по устраниению для мирных граждан рисков, создаваемых взрывоопасными пережитками войны.

В заключение Вьетнам хотел бы вновь заявить о своей решительной поддержке усилий по обеспечению мира, стабильности и развития в Ливии. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить нашу поддержку работы МООНПЛ и г-на Яна Кубиша.

Приложение XVI

Заявление Постоянного представителя Ливии при Организации Объединенных Наций Тахера ас-Сонни

[Подлинный текст на арабском языке]

Прежде всего я хотел бы поздравить г-жу Келли Крафт с назначением Постоянным представителем США при Организации Объединенных Наций, а также с председательством в Совете Безопасности в этом месяце. Мы также приветствуем Яна Кубиша, благодарим его за первый брифинг и желаем ему и его команде успехов в их новой миссии.

Позвольте мне говорить с вами сегодня прямо и без обиняков, причем, возможно, не всегда придерживаясь подготовленного текста выступления. Не может быть никаких сомнений в том, что нынешнее заседание отличается от предыдущих. Наше сегодняшнее заседание совпадает с важным переломным моментом в истории кризиса в нашей стране. Сегодня я буду говорить не о конкуренции за легитимность, не о внутренних разногласиях и не об отличии позиций одной партии от позиции другой партии. Сегодня я выступаю от имени единого и целостного государства Ливия.

Несмотря на все проблемы и трудности и вопреки всем ожиданиям, в ходе политического процесса под руководством ливийцев удалось добиться результата, который многие считали невозможным. После многих лет разногласий и конфликта появились предвестники надежды на то, что Ливия возвращается и перевернет страницу истории, оставив позади страдания, которые не обошли стороной никого из нас. Сегодня мы должны воздать дань памяти всем ни в чем не повинным ливийцам, погибшим в ходе конфликта за последние 10 лет, а также тем, кто пожертвовал своей жизнью ради борьбы с терроризмом и экстремизмом и защиты мечты о построении гражданского государства.

На Форуме политического диалога, состоявшемся в братском государстве Тунис, был избран новый состав органов исполнительной власти. Несмотря на все трудности, участники Диалога успешно справились со своими обязанностями. Кульминацией этого важного события стало вынесение Палатой представителей вотума доверия правительству национального единства, хотя многие были уверены, что этого не произойдет. После этого на востоке и западе страны избранные лица были приведены к присяге на верность Конституции и прошли церемонии мирной передачи власти. Эти события доказали всем, что при благоприятных условиях ливийцы вполне способны противостоять вызовам. Они подтвердили, что демократия и мирная передача власти — это единственно верный способ обеспечить стабильность и государственный суверенитет на всей ливийской территории, а также то, что ливийский кризис не может быть урегулирован военными средствами. В этой связи мы приветствуем все международные заявления в поддержку недавних соглашений.

Вызванный претендующими на легитимность конкурирующими структурами кризис, который в течение многих лет был основным источником конфликта, на сегодняшний день урегулирован. Благодаря декларации Президентского совета и главы правительства национального единства ливийцы смогут выразить свою волю в ходе досрочных национальных выборов, несмотря на сжатые сроки. Важнейшими ближайшими задачами являются улучшение условий жизни и труда граждан во всех регионах, укрепление государственных органов власти, обеспечение безопасности и стабильности на всей территории страны, поддержка работы Объединенной военной комиссии, борьба с терроризмом и запуск всеобщей кампании национального примирения.

ния, призванной проложить путь к президентским и парламентским выборам, намеченным на 24 декабря.

Без сомнения, при проведении этих выборов, которых так долго ждали все ливийцы, придется преодолеть множество проблем на внутреннем и внешнем уровнях. Отсутствие у государства монополии на вооружения и распространение неустановленных вооруженных группировок относятся к числу наиболее важных внутренних проблем. Что касается внешнего контура, то у членов международного сообщества есть возможность внести конструктивный вклад на нынешнем этапе. Они могут постараться исправить свои ошибки и поддержать волю ливийцев в порядке компенсации тех страданий, которые они прямо и косвенно причиняют нашей стране с 2011 года.

Члены Совета Безопасности несут перед ливийцами моральную ответственность за то, что позволили ситуации ухудшиться до ее нынешнего состояния. Они несут моральную ответственность перед теми, кто не повинными жертвами, включая детей, молодых людей и женщин, где бы они ни находились, и перед обездоленными группами населения, кем бы они ни были. В конце концов все они ливийцы.

Мы неоднократно слышали, что урегулирование должно осуществляться под руководством ливийцев и при их непосредственном участии. Мы призываем Совет Безопасности помочь сохранить набранную динамику и оказать широкую национальную и международную поддержку недавнему соглашению. От него требуется продемонстрировать готовность поддержать законные требования ливийского народа о переходе к строительству государства, ради которого ливийцы пошли на такие большие жертвы. Совет должен принять проект резолюции в поддержку воли ливийцев, итогов Форума политического диалога и «дорожной карты», ведущей к всеобщим выборам. В проекте резолюции должна быть подтверждена полная поддержка обеспечения транспарентного и справедливого избирательного процесса, уважения его результатов и участия в нем всех ливийцев как внутри страны, так и за рубежом, включая перемещенных лиц и мигрантов. Проект резолюции должен потребовать привлечения к ответственности всех, кто пытается помешать национальному избирательному процессу.

В этой связи мы призываем Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии более активно содействовать усилиям как Палаты представителей, так и Государственного совета, направленным на координацию работы конституционного и правового комитетов по согласованию конституционных процедур и закона о выборах. Как известно, эти выборы не входят в сферу ответственности или компетенции исполнительной власти. Председатель Высокой национальной избирательной комиссии неоднократно указывал на то, что если необходимые законы не будут приняты в течение следующих двух месяцев, выборы не удастся провести в назначенный срок, утвержденный ливийцами.

Ливийский политический диалог может достичь поставленных целей только при поддержке со стороны успешно работающей Совместной военной комиссии, члены которой демонстрируют беспрецедентное мужество и патриотизм. Именно их усилия привели нас к той точке, в которой мы находимся сегодня. Совет Безопасности должен поддержать Комиссию в осуществлении положений соглашения о прекращении огня, наиболее важным из которых является немедленный вывод всех наемников и иностранных сил из всех районов Ливии. Одновременно необходимо разоружить этих лиц, чтобы они не превратились в новый источник угрозы в других местах, особенно в соседних странах или государствах Сахеля. На мой взгляд, в последнем докладе Группы

экспертов (см. S/2021/229) содержится достаточная информация для понимания реальных масштабов такого рода деятельности вместе с именами тех, кто принимал в ней участие. Я призываю упомянутые в этом докладе государства опровергнуть обвинения в свой адрес, реабилитировать себя и исправить допущенные ошибки. Если эти обвинения не имеют под собой оснований, то в таких докладах нет никакого смысла.

Вывод всех наемников и иностранных войск из Ливии — это требование суверенного государства, которое нельзя игнорировать. Это единственный способ обеспечить стабильность в стране и регионе в целом. Это требование должно быть выполнено в первую очередь теми государствами, которые вмешиваются в дела Ливии и втягивают нас в свои гибридные войны. Наши молодые люди для них — всего лишь пушечное мясо.

Мы призательны Организации Объединенных Наций и международному сообществу за все усилия в поддержку ливийских диалогов по различным вопросам. Выражаем особую призательность международным рабочим группам, созданным по итогам Берлинской конференции, и, пользуясь этой возможностью, призываем их официально включать представителей ливийского правительства в число участников предстоящих заседаний. Считаем, что причины, по которым на предыдущих заседаниях Ливия была лишена права на официальное представительство, потеряли свою актуальность.

Говоря об этих различных направлениях, мы вновь подчеркиваем важность поддержки деятельности по одному из важнейших треков, которому в последние несколько лет уделялось недостаточное внимание. Я имею в виду диалог по вопросам национального примирения и правосудия в переходный период, о котором только что объявили Президентский совет и правительство национального единства. Национальное примирение и правосудие переходного периода являются приоритетными задачами, поскольку их решение позволяет добиваться действительно устойчивых результатов в ходе любых других диалогов или по любым другим направлениям. Главная проблема в Ливии связана не с разделением власти и не с тем, кто какую должность займет. Реальная проблема Ливии заключается в том, что раны, нанесенные стране с 2011 года, до сих пор не зажили. Проблема Ливии в том, что в стране есть те, кто отдает предпочтение изоляции, маргинализации и доминированию. Для решения этой проблемы необходимо организовать работу с людьми на местах, чтобы установить социальный мир в стране и вернуть доверие к органам государственной власти со стороны общества. В последние годы мы являемся свидетелями многочисленных нарушений прав человека и преступлений против человечности в большинстве регионов страны. Ни в чем не повинные люди по-прежнему находятся за решеткой, по-прежнему регистрируются насильственные исчезновения и внесудебные казни и по-прежнему обнаруживаются неопознанные тела в местах массового захоронения, как это имело место в Тархуне.

Для того, чтобы эти раны затянулись и восторжествовали принципы милосердия и прощения, необходимо соблюдать законы, добиваться установления истины, привлекать к ответственности виновных и гарантировать возмещение ущерба. Без правосудия не может быть мира. Через посредство представленных в Совете африканских государств мы вновь обращаемся к Африканскому союзу с призывом поддержать новые органы исполнительной власти в их всеобъемлющих усилиях по национальному примирению, исходя из опыта успешной работы в этом направление нашего Африканского континента.

В заключение Президентский совет и ливийское правительство призывают ливийцев тесно сотрудничать друг с другом для того, чтобы обеспечить

безопасность, избавиться от хаоса и распрай и пойти по пути стабильности и мира. Пришло время вплотную заняться вопросами развития и восстановления и перестать разрушать и разорять страну. Мы можем заверить вас в том, что Ливия будет работать над тем, чтобы вернуть себе активную роль как на региональном, так и на международном уровнях в деле укрепления сотрудничества и солидарности на базе дружественных отношений, уважения суверенитета и территориальной целостности Ливии и права ее народа определять свою судьбу по собственной воле и без иностранного диктата.
